

Onderlinge Verzekeringsmaatschappij

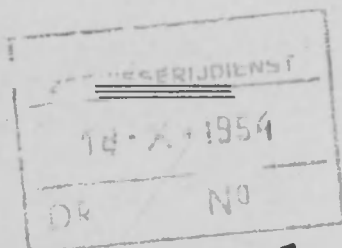
voor

Vissersvaartuigen

Hulp in Nood

Samenwerkende Vennootschap

Zetel : Vindictevelaan, 20, Costende



Jaarverslag

1952





Vlaams Instituut voor de Zee
Flanders Marine Institute

Algemene Vergadering boekjaar 1952

Op het ogenblik dat deze statutaire algemene vergadering plaats heeft, zal «Hulp in Nood», haar 12e jaarsbestaan ingetreden zijn, waarin het echter weinig gelukkig is geweest.

Inderdaad, eens te meer werden we niet van totaal verliezen gespaard en waar we in 1951, de Z. 487 en Z.508 respectievelijk voor een bedrag van 576.000 fr. en 764.000 fr. verloren, werden in 1952, drie totaal verliezen geboekt en wel op :

19- 2-1952	O. 74	verzekerd voor	200.000 fr.
14-11 1952	Z.511	«	« 580.000 fr.
30-12-1952	O.310	«	« 2.360.000 fr. wat een

kapitaal vertegenwoordigt van 3.140.000 fr. op een
premie van : 7.820.998,30 fr.

Op 1-2-1953 werd deze noodlottige tabel voortgezet door het verlies van de Z. 527, verzekerd voor een bedrag van 1.483.000 fr.

De O.74 en O.310 vergingen tengevolge van het uitoefenen van de paarvisserij.

De eerste twee werden toen reeds vergoed, de derde in de loop van het jaar 1953.

Zoals blijkt uit de vergelijkende tabel, is het aantal vaartuigen van drie eenheden gestegen, het verzekerd kapitaal van 8 miljoen verminderd, terwijl de schatting van de verzekerde vloot een vermindering van tien miljoen met zich bracht, zodat dit een verminderde premie van 250.000 fr. daarstelt voor een vloot welke één jaar ouder is geworden.

De volgende tabellen laten ons toe vast te stellen, dat het getal verzekerde vaartuigen te Oostende 85 eenheden, te Zeebrugge 135 en te Nieuwpoort 33 eenheden bedroeg, met een verzekerde waarde van meer dan 143 miljoen frank te Oostende, 142 miljoen te Zeebrugge-Blankenberge en 26 miljoen te Nieuwpoort.

**DE 440 IN 1952 AFGEHANDELDE SCHADEGEVALLEN WAARVAN 136 OVERKOMEN VOOR 1-1-1952 EN
304 VAN 1952, DIENEN ALS VOLGT GERANGSCHIKT TEN OPZICHTE VAN DE SOORT AVERIJ EN VAN
DE HAVENS VAN OOSTENDE, OOSTKUST EN WESTKUST**

	Van vóór 1952			Van 1952			Totaal verhandeld in 1952 van			Oostende	Oostkust	Westkust
	Oostende	Oostkust	Westkust	Oostende	Oostkust	Westkust						
Eigen schade	45	38	9	67	69	22	92	158	250	112	107	31
Opslepingen	8	17	1	16	84	11	26	111	137	24	101	12
Totale verliezen	—	—	—	1	1	—	—	2	2	1	1	—
Strandingen	1	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—
Schade aan derden	7	2	4	5	13	1	13	19	32	12	15	5
Schade door derden	—	—	1	5	2	1	1	8	9	5	2	2
Opslepingen van vreemden	2	1	—	4	2	—	3	6	9	6	3	—
	63	58	15	98	171	35						
	136			304			136	304	440	161	229	50
	440						440			440		

ONTVANGEN EN TERUGBETAALDE VERGOEDINGEN IN 1952 AAN LEDEN, VOOR GEVALLEN VAN SCHADEN DOOR DERDEN EN OPSLEPINGEN VAN VREEMDEN

	Aantal	Van vóór 1952	Van 1952	Betaald	Ontvangen van derden en vreemden
OOSTENDE					
Schaden door derden	5	—	5	128.581,50	128.581,50
Opslepingen van vreemden	6	2	4	29.551,— 80.847,65	110.398,65
OOSTKUST					
Schaden door derden	2		2	590,—	590,—
Opslepingen van vreemden	3	1	2	6.893,— 14.318,—	21.211,—
WESTKUST					
Schaden door derden	2	1	1	geregeld tussen partijen 1.216,—	1.216,—
Opslepingen van vreemden	—	—	—		
	18	4	14	261.997,15	261.997,15

GEBOEKTE VERGOEDINGEN EN KOSTEN VOOR SCHADEGEVALLEN AFGEHANDELD IN 1952
ONDERVERDELING PER HAVEN

		Onderverdeling per haven						Voor eigen rekening geboekte verliezen
		Betaalde vergoedingen en kosten			Tussenkomst herverzekeraars			
		Voor al de afgehandelde gevallen in 1952	Voor gevallen van vóór 1952	Voor gevallen van 1952	Voor al de in 1952 afgehandelde gevallen	Voor gevallen van vóór 1952	Voor gevallen van 1952	
OOSTENDE								
Eigen schaden	45	1.267.612,80	601.023,70		680.898,—	314.269,25		594.832,80
	67			666.589,10			366.628,75	
Opslepingen	8	156.958,45	53.415,70		160.721,75	54.228,50		
	16			103.542,75			106.493,25	
Totaal verlies		222.313,10	22.313,10		227.721,20	26.989,90		
	1			200.000,—			200.731,30	
Strandingen	1	14.462,05	14.462,05		34.926,90	34.926,90		
OOSTKUST								
Eigen schaden	38	403.901,45	127.906,20		240.410,10	76.665,65	163.744,45	169.479,55
	69			275.995,25				
Opslepingen	17	390.897,05	142.443,60		408.772,40	148.681,15		
	84			248.453,45			260.091,25	
Totaal verlies		580.400,—			583.760,—			
	1			580.400,—			583.760,—	
WESTKUST								
Eigen schaden	9	127.322,—	80.807,20		60.669,10	29.044,60		67.955,90
	22			46.514,80			31.624,50	
Opslepingen	1	24.256,30	9.101,—		26.415,20	9.352,—		
	11			15.155,30			17.063,20	
	390	3.188.123,20	1.051.472,55	2.136.650,65	2.424.294,65	694.157,95	1.730.136,70	832.268,25
SCHADEN AAN DERDEN								
Oostende	7	47.204,05	30.987,05					47.204,05
	5			16.217,—				
Oostkust	2	36.193,75	1.364,10					36.193,75
	13			34.829,65				
Westkust	4	15.452,05	15.352,05					15.257,40
	1			100,—				
	422	3.286.973,05	1.099.175,75	2.187.797,30				930.923,45
						Afmakingscourtage		8.930,37
						Reeds voorzien op einde 1951 voor alsdan nog af te handelen gevallen		939.853,82 300.000,—
								639.853,82
						Voorzien als verlies op schadegevallen Nog af te handelen op einde 1952		300.000,—
						Totaal verlies voor eigen rekening op einde 1952		939.853,82

**GEBOEKTE VERGOEDINGEN EN KOSTEN VOOR SCHADEGEVALLEN AFGEHANDELD
IN 1951 - ONDERVERDELING PER SOORT SCHADEN**

		Voor al de in 1952 af- gehandelde gevallen	Voor geval- len van vóór 1952	Voor geval- len van 1952	Voor al de in 1952 af- gehandelde gevallen	Voor geval- len van vóór 1952	Voor ge- vallen van 1952	Voor eigen rekening geboekte verliezen
EIGEN SCHADEN								
Oostende	45	1.267.612,80	601.023,70		680.898,—	314.269,25	366.628,75	594.832,80
	67			666.589,10				
Oostkust	38		127.906,20			76.665,65		169.479,55
	69	403.901,45		275.995,25	240.410,10		163.744,45	
Westkust	9		80.807,20			29.044,50		
	22	127.322,—		46.514,80	60.669,10		31.624,50	67.955,90
	<u>250</u>	<u>1.798.836,25</u>	<u>809.737,10</u>	<u>989.099,15</u>	<u>981.977,20</u>	<u>419.979,50</u>	<u>561.997,70</u>	<u>832.268,25</u>
OPSLEPINGEN								
Oostende	8	156.958,45	53.415,70			54.228,50		
	16			103.542,75	160.721,75			
Oostkust	17		142.443,60			148.681,15	106.493,25	
	84	390.897,05		248.453,45	408.722,40		260.091,25	
Westkust	1		2101,—			9.352,—		
	11	24.256,30		15.155,30	22.415,20		170.63,20	
TOTALE VERLIEZEN	<u>137</u>	<u>572.111,80</u>	<u>204.960,30</u>	<u>367.151,50</u>	<u>595.909,35</u>	<u>212.261,65</u>	<u>313.647,70</u>	
Oostende	1	222.313,10	22.313,10	200.000,—	227.721,20	26.989,90	200.731,30	
Oostkust	1	580.400,—		580.400,—	583.760,—		583.760,—	
	2	802.713,10	22.313,10	780.400,—	811.481,20	26.989,90	784.491,30	
STRANDINGEN								
Oostende	1	14.462,05	14.462,05		34.926,90	34.926,90		
	1	14.462,05	14.462,05		34.926,90	34.926,90		
SCHADEN a. DERDEN								
Oostende	7	47.204,05	30.987,05					47.204,05
	5			16.217,—				
	2		1.364,10					
Oostkust	13	36.193,75		34.829,65				36.193,75
Westkust	4		15.352,05					15.257,40
	1	15.452,05		100,—				
	<u>32</u>	<u>98.849,85</u>	<u>47.703,20</u>	<u>51.146,65</u>				<u>98.655,20</u>

BALANS DER UITBATINGSREKENING AFGESLOTEN OP

31-12-1952

ACTIEF

1. Besteed

Onroerend : gronden		13.481.490,90
Roerend. getuig.	220.313,15	
Aflos :	118.352,35	

101.960,80

Waarborgen	1.500,—	
----------------------	---------	--

13.584.951,70

2. Beschikbaar

Kas - P.C.	61.175,39
--------------------	-----------

3. Geblokkeerd

Bank - P.C.	210.000,—
---------------------	-----------

4. Vooruitgeboekte

Herverzekeringspremies '53	1.495.781,69
----------------------------	--------------

5. Omzetbaar

Titels	27.000,—
Participaties	500.000,—
Herverzekering schadegevallen :	
Knegt	290.680,—
Beyers en Wauters	1.637.878,15
Te innen premies	1.512.859,95
Debiteuren	1.970,—

3.970.388,10

19.322.296,88

PASSIEF

Tegenover haarzelf

Kapitaals aandelen	103.253,—
Provisiefonds voor rampen	3.293.363,10
Wettelijke reserve	12.794,50

3.409.410,60

Tegenover de leden

Voorbehoudingsfonds	8.043.346,57
-------------------------------	--------------

Tegenover derden

Herverzekeraars : 1) Knegt	1.635.679,10
2) Beyers en Wauters	1.593.695,20
Agent	53.381,30
Lopende averijen	1.521.253,75
Krediteuren	151.541,80
Bank	429.916,63
Kantoor van het Zegel	158.300,—
Vooruitgeb. taksen 1953	109.763,80
Vooruitgeb. premies 1953	1.885.123,75
Verlies vooruitzicht op nog af te handelen gevallen	300.000,—

7.838.655,33

30.884,38

OVERSCHOT

19.322.296,88

UITBATINGSREKENING

DEBET

Herverzekeringspremies 1952	5.912.444,75
Commissieloon	53.523,35
Verlies voor eigen rekening op afgehandelde gevallen	639.853,82
Verlies voor eigen rekening op nog af te handelen gevallen	300.000,—
Aflos op getuig voor 1952	22.031,30
Algemene onkosten	915.404,80
OVERSCHOT	30.884,38
	7.874.142,40

KREDIET

Premies 1952	7.820.998,30
Interesten	26.176,10
Verschillende	26.968,—
	7.874.142,40

1. — VERGELIJKENDE TABEL DER VERZEKERDE VAARTUIGEN BIJ «HULP IN NOOD» SEDERT HAAR ONTSTAAN

Jaar	Getal ver- zeerde vaartuigen	Verzeerde waarde	Geschatte waarde	Verzekerd percent
1942	188	24.284.500	36.972.500	60 %
1943	223	52.795.000	62.094.000	85 %
1944	189	61.257.500	65.145.000	94 %
1945	238	103.887.100	112.861.000	97 %
1946	276	174.355.000	194.161.000	90 %
1947	260	209.058.235	241.302.500	86,60 %
1948	243	241.635.700	268.326.500	90,05 %
1949	270	324.695.500	342.844.000	94,70 %
1950	265	335.826.500	354.487.000	94,73 %
1951	250	320.602.500	326.828.000	98,09 %
1952	253	312.667.500	316.546.000	98,77 %

Hierna volgende tabel geeft het aantal verzekerde vaartuigen per haven weer, het verzekerd kapitaal en de werkelijke waarde welke deze vloot vertegenwoordigt.

II. — VERGELIJKENDE TABEL DER PER HAVEN VERZEKERDE VAARTUIGEN

OOSTENDE

1945	91	44.267.100	50.666.600	93 %
1946	91	78.865.000	84.027.000	93 %
1947	80	100.121.500	109.774.000	91,20 %
1948	69	118.472.000	120.466.500	98,30 %
1949	91	172.936.500	180.480.500	95,87 %
1950	89	181.474.000	189.359.500	95,83 %
1951	88	168.558.500	172.252.500	97,85 %
1952	85	143.834.000	146.879.000	97,92 %

BLANKENBERGE — ZEEBRUGGE

1945	100	43.600.000	43.785.000	99 %
1946	130	68.618.000	79.788.000	88 %
1947	136	80.224.000	97.277.500	82,40 %
1948	134	92.308.700	113.834.000	81,05 %
1949	139	122.230.000	129.154.500	94,60 %
1950	138	127.004.500	134.701.500	94,28 %
1951	130	124.768.000	126.995.500	98,24 %
1952	135	142.101.500	142.781.000	99,52 %

NIEUWPOORT

1945	45	15.545.000	17.935.000	95 %
1946	53	26.527.000	29.821.000	89 %
1947	42	28.187.000	33.726.000	83,50 %
1946	37	30.305.000	33.176.000	91,30 %
1949	39	28.929.000	32.609.000	88,70 %
1950	37	26.748.000	29.826.000	89,68 %
1951	32	27.276.000	27.580.000	98,89 %
1952	33	26.732.000	26.886.000	99,42 %

De hiernavolgende cijfers geven het aantal verzekerde vaartuigen weer alsmede het aantal schadegevallen die in de loop van elk jaar afgehandeld werden.

	Getal verzekerden	Getal afgehandelde schadegevallen
1945	238	158
1946	276	327
1947	260	345
1948	243	300
1949	270	356
1950	265	467
1951	250	491
1952	253	440

Het getal ongevallen beliep in 1952, 440 tegen 491 in 1951 en 467 in 1950.

Van de 440 afgehandelde schadegevallen, waren er 136 overkomen voor 1-1-1952 en 304 in 1952.

Eens te meer stellen we vast dat waar voor wat de schadegevallen betreft, de toestand tussen de verschillende havens normaal is, de opslepingen daarentegen abnormaal hoog waren aan de Oostkust waar niet minder dan 101 opslepingen plaats hadden, tegen 24 voor Oostende en 12 voor Nieuwpoort.

Dergelijke toestand is als abnormaal te noemen en vergt een veel strenger toezicht op de vaartuigen voor wat de motoren betreft.

COMMENTAAR OVER DE BALANS EN UITBATINGSREKENING 1952

Uit de Balans en Uitbatingsrekening op 31-12-1952, die heden aan de goedkeuring van de Algemene Vergadering voorgelegd werden en door het College van Commissarissen op datum van 9-3-1953 nagezien en goedgekeurd werden, blijkt het volgende :

KAPITAALSAANDELEN :

Het bedrag der kapitaals aandelen dat op einde 1951 : 115.354,— fr. bedroeg, is geslonken op einde 1952 tot 103.253 fr. 't zij van 12.101 fr. spruitende uit :

De uitkering van 103,5 saldo's van aandelen à 144 fr.	11.799,—
« « het vrij gedeelte van 12 aandelen	932,—
« « 3 aandelen à 190 fr.	570,—
« « 16 aandelen van 200 fr.	3.200,—
	16.500,—
min de inschrijving van 22 nieuwe aandelen :	4.400,—
	12.101,—

PROVISIEFONDS VOOR RAMPEN :

Dit fonds dat op einde 1951 tot 2.117.528,20 fr. beliep, werd binst het jaar 1952 opgevoerd tot 3.293.363,10 fr. 't zij een verhoging van 1.175.834,90 fr. Zoals in het verslag van 1951 vermeld, is de opvoering van dit fonds van overwegend belang voor de maatschappij daar het moet bijdragen om ons toe te laten zodra mogelijk van herverzekering af te zien en op zelfstandige wijze het hoofd te kunnen bieden aan verliezen tengevolge van grote rampen. Dit is niet mogelijk zolang huidig fonds niet drie procent van de ver-

zekerde waarden bedraagt, tenware de premie opgevoerd wordt tot drie procent in plaats van 2,50 %.

VOORBEHOUDINGSFONDS :

Dit fonds bedroeg op einde 1951 :	8.151.731,22
waaraan zich voorlopig het overschot 1951 kwam toevoegen zijnde :	1.739.329,85
	9.891.061,07

Volgens de beslissing van de statutaire algemene vergadering van 26-4-1952 werd 10 % der in 1951 verworven premies, 't zij 852.836,15 fr. aan de leden voorbehouden, en het verschil of 886.493,70 fr. werd op het «Provisiefonds voor Rampen» geboekt

Totaal bedrag Provisiefonds op 1-1-1952 :	9.014.567,37
Anderzijds werd gedurende 1952 ten voordele van gewezen leden :	971.220,80
	8.043.346,57

Aldus werd van het Voorbehoudingsfonds in de loop van het bestaan van «Hulp in Nood» aan ontslaggenomen leden uitgekeerd :

in 1946	121.856,60 fr.
1947	1.121.533,50 fr.
1948	538.879,49 fr.
1949	1.568.713,30 fr.
1950	674.721,05 fr.
1951	1.253.825,80 fr.
1952	971.220,80 fr.
Totaal :	6.250.750,54 fr.

Van het premieoverschot van 1952, dat slechts 30.884,38 fr. bedraagt (zie uitbatingsrekening) wordt door de beheerraad voorgesteld na afhouding van 5 % voor de «Wettelijke Reserve», 't zij 1.544,22 fr., het saldo of 29.340,16 fr. naar het «Provisiefonds» over te boeken, dit overschot te gering zijnde om een teruggave aan de leden te voorzien. De geringheid van dit overschot is te wijten aan het te klein verschil tussen de in 1952 te betalen premies en de voor dit jaar verschuldigde herverzekeringspremies. Dit verschil is nauwelijks toereikend geweest om de herverzekeringskosten, het commissie-loon, 50 procent eigen schade en schade aan derden te dekken.

De schuld van de vennootschap tegenover haarzelf en tegenover de leden bedraagt :

Kapitaals aandelen	103.253,—
Provisiefonds v. rampen	3.293.363,10
Wettelijke reserve	12.794,50
Voorbehoudingsfonds	8.043.346,57

te samen : 11.452.757,17 't zij 683.980,70 fr. minder dan op einde 1951.

Deze schuld is, zoals de Balansrekening het aantoon, ruimschoots gedekt door een besteed vermogen in gronden, waarvan de waarde : 13.481.490,90 fr. bedraagt.

PREMIE EN HERVERZEKERINGSPREMIES :

Voor de 7 vervlogen jaren bedroegen onze verworven premies en onze ten laste genomen herverzekeringspremies onderscheidelijk :

	Premies	Herverzekeringspremies
1946 :	6.165.528,80	3.199.065,31
1947 :	7.727.333,95	3.760.862,51
1948 :	6.945.864,65	4.120.533,93
1949 :	8.861.166,—	5.683.082,84
1950 :	9.068.274,30	5.243.908,03
1951 :	8.528.366,80	5.067.211,—
1952 :	7.820.998,30	5.912.444,75
	55.117.532,80	32.987.108,37

Onze herverzekeraars betaalden ons terug voor de in 1952 afgehandelde gevallen, op de door hen voor dit jaar ontvangen premies voor 50 % «Eigen schaden» en voor 100 % opslepingen, strandingen en totale verliezen, een bedrag van : 2.424.294,65 fr.

Zulks heeft een vermindering van de herverzekeringspremie voor 1953 gerechtvaardigd, doch het totale verlies einde 1952 van de 0.310 voor een bedrag van 2.360.000 fr. verzekerde waarde, zijn in voormelde beschouwing niet begrepen en zou een teruggave van 4.783.294,65 fr. betekend hebben.

Het batig premieoverschot van 1952, van 30.884,38 (zie uitbatingsrekening) is het resultaat van het ten laste nemen van

fr. 5.912.444,75	herverzekeringspremies
fr. 53.523,35	commissieloon
fr. 939.853,82	verlies voor eigen rekening op in 1952 afgehandelde en op 1-1-1953 nog af te handelen gevallen.
fr. 22.031,20	aflos op getuig.
fr. 915.404,80	algemene onkosten, na verwerving van 7.820.998,30 premies en 53.144,10 fr. interesten en baten, zo dat 100 fr. verworven premies de volgende bestemming ontvingen :
75,59 fr.	voor herverzekering
0,68 fr.	voor commissieloon
12,— fr.	voor verlies van eigen rekening op afgehandelde en op 1-1-1953 nog af te handelen gevallen.
0,28 fr.	voor aflos op getuig
11,— fr.	voor algemene onkosten min interesten en baten.
0,45 fr.	voor percent-overschot.
100,— fr.	

BESLUIT

In de loop van het jaar 1952 werd de bijzonder premie voor de IJslandvaart op 0,03 fr. per reis gebracht, zoals een bijzondere premie van 0,05 fr. per maand werd gegeven voor de paarvisserij, premie welke echter als onvoldoende dient beschouwd, gezien het gevaar aan deze soort visserij verbonden.

Verschillende wijzigingen en verbeteringen aan de polis waren het gevolg van de opgedane ondervinding.

Zo zullen voortaan noch aluminium schroeven, noch bezaanzeil, bakplanken, culassen en landvasten meer vergoed worden en zal bij het verlies van een reddingboot alleen de bij het aangaan van de polis vermelde inventaris, uitgekeerd worden in de vorm door de polis voorzien. Hetzelfde geldt voor ankers en kettingen die alleen nog zullen vergoed worden, zo het bevesten wordt, dat deze verloren zijn gegaan om het vaartuig te redden.

In dat opzicht is de taak van het Beperkt Comité door de Beheerraad aangesteld om alle duistere gevallen en geschillen op te lossen, zeer zwaar geweest omdat met allerlei omstandigheden en de weinige ernst van sommige leden diende rekening gehouden.

Velen denken er niet aan dat het hier een cooperatieve geldt, waar aller belangen één en dezelfde zijn en de ene niet mag benadeeld worden ten opzichte van de andere.

Sommigen verwaarlozen opzettelijk een schadegeval te melden om het achteraf in rekening te brengen. Anderen menen zich steeds te moeten bezig houden met andermans gevallen en vergelijken deze met de hunne, wanneer geen gelijkenis mogelijk is.

Velen maken geen onderscheid tussen verdoken gebreken en slijtage of breuken ontstaan door nalatigheid of gebrek aan zorg.

In dat opzicht heeft het verleden bewezen dat, moest niet streng opgetreden worden, de premie reeds lang had hoeven verhoogd te worden. Dit jaar zal voor het eerst het voorbehoudingsfonds, 10 jaar geleden gevormd en wel in 1942, aan die leden van toen uitgekeerd worden. De omstandigheden en de gevaren aan deze soort verzekering verbonden, verplichten ons waakzaam en voorzichtig te blijven. Een catastrofhe en een verhoging der herverzekeringspremie, is voldoende om onze bestaande reserve op te slorpen, want van verhoging der premie is in de huidige economische omstandigheden niet mogelijk.

Er zijn er die het voorbehoudingsfonds als nodeloos beschouwen. Dit zou een slecht beheer betekenen en de maatschappij aan de grillen van enkelen overleveren met als gevolg de vernietiging van wat door jaren arbeid is tot stand gebracht.

In die omstandigheden, dient begrepen te worden, dat alleen een wijs beleid in de huidige omstandigheden toelaat de twee eindjes aan mekaar te knopen.

Thans wordt sedert dit jaar nauw samengewerkt met de Cooperatieve SCAP waarvan de belangen gelijklopend zijn en waar, bij gebrek aan kapitaal, de cooperatieve niet kan ontplooiën, zoals het had hoeven te zijn. HULP IN NOOD, waarvan het grootst getal leden er deel van uitmaken, heeft dit begrepen, en zal hand in hand, met haar zustermaatschappij, langzaam streven naar de ontvoogding van de reders om door het verminderen der algemene onkosten, de concurrentie tegenover andere landen en het bestaan der rederijen mogelijk te maken.

In dat opzicht zijn we gelukkig geweest op een nauwe samenwerking tussen allen te mogen rekenen omdat daar alleen de redding ligt van allen.

We zouden aan onze plicht tekort komen, moesten we hier geen openbare hulde brengen aan onze herverzekeraars, die steeds stipt hun verplichtingen naleefden, aan de technische en reddingdiensten van de kust op wier medehulp we nooit tevergeefs beroep deden. Hulde brengen we aan hen die Hulp in Nood, met raad en daad bijstonden. We vernoemen advocaat Six, Expert Boydens, de Zeevaartinspectie, Commandant Roets en de waterschouten onzer kust, die ons alle in moeilijke ogenblikken raad verleenden. Wij danken onze beheerders en commissarissen en in het bijzonder de leden van het Beperkt Comité, die hun taak gewetensvol vervulden. Hun taak is kies en ondankbaar, Hun leuze en dat van ons personeel is echter steeds geweest : buiten alle belangen, die van Hulp in Nood, dienen.

Meer konden we van mensen die het goed menen, niet verlangen.

VERSLAG COLLEGE COMMISSARISSEN AAN DE ALGEMENE VERGADERING TE OOSTENDE OP 9-3-1953

Mevrouwen, Mijnheren,

Hierbij hebben wij de eer U verslag uit te brengen over ons mandaat overeenkomstig de wettelijke bepalingen en de standregelen gedurende het afgelopen boekjaar.

Overeenkomstig met art. 30 der statuten der maatschappij, hebben we de ons voorgelegde Balans- en Uitbatingsrekening nagezien en deze nml. getoetst aan de boekhoudelijke bescheiden onder meer de fiches der verscheidene rekeningen, het dagboek, en het balansboek.

Er werden geen noemenswaardige leemten in deze documenten en geschriften vastgesteld, de toegepaste afschrijvingen werden tegen een normaal percent berekend.

Wij stellen U derhalve voor de balansrekening en de rekening van uitbating afgesloten op 31-12-52 te aanvaarden en goed te keuren zoals deze U door de Beheerraad werden voorgelegd.

Gedaan te Oostende, 9 Maart 1953.

Het College van Commissarissen,

**De Voorzitter
V. SEGHERS.**

**De Leden,
L. DECRETON S. MORBEE.**

